Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/325

19.2.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/325 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Φεβρουαρίου 2025

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Έπειτα από τη διεξαγωγή έρευνας (στο εξής: αρχική έρευνα), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 457/2011 του Συμβουλίου ([2]) (στο εξής: «αρχικός κανονισμός»), οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «Κίνα»). Τα μέτρα επιβλήθηκαν με τη μορφή σταθερού δασμού 415 EUR/τόνο σε όλες τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, με εξαίρεση τρεις Κινέζους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, την Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co. Ltd (στο εξής: Sichuan), τη Shandong Holitech Chemical Industry Co. Ltd (στο εξής: Shandong) και τη Henan Junhua Development Company Ltd (στο εξής: Henan), των οποίων οι εξαγωγές υπόκειντο σε ελάχιστη τιμή εισαγωγής («ΕΤΕ») 1 153 EUR/τόνο.

(2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1171 της Επιτροπής ([3]), επέβαλε εκ νέου τα μέτρα αυτά ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων). Έπειτα από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων), η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου τα εν λόγω μέτρα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1776 της Επιτροπής ([4]).

(3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/2653 της Επιτροπής ([5]) και κατόπιν επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή τροποποίησε τα μέτρα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 2, επιβάλλοντας ελάχιστη τιμή εισαγωγής 1 346 EUR/τόνο στις εισαγωγές μελαμίνης που παράγεται από την Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co. Ltd. (στο εξής: Xinjiang), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 457/2011 του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2011, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 124 της 13.5.2011, σ. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/457/oj).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1171 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 170 της 1.7.2017, σ. 62, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1171/oj).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1776 της Επιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 228 της 15.9.2023, σ. 199, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1776/oj).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2653 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2023, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2023/2653, 28.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2653/oj).

1.2. **Αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης**

(4) Στις 13 Νοεμβρίου 2023 η LAT Nitrogen Linz GmbH και η LAT Nitrogen Piesteritz GmbH (από κοινού, LAT Nitrogen) ([6]), η OCI Nitrogen BV και η Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy SA (στο εξής: αιτούσες), ενεργώντας για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μελαμίνης, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, υπέβαλαν αίτηση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής ΛΔΚ, η οποία περιορίζεται στη μορφή των μέτρων.

(5) Ειδικότερα, οι αιτούσες ζήτησαν να αλλάξει η μορφή των ισχυόντων μέτρων από πάγιο δασμό και ΕΤΕ σε κατ' αξία δασμούς με το αιτιολογικό ότι οι συνθήκες που δικαιολογούν τη μορφή των αρχικών δασμών έχουν μεταβληθεί σε μεγάλο βαθμό και έχουν διαρκή χαρακτήρα· ότι άλλες μεταβολές των συνθηκών με μόνιμο χαρακτήρα σημαίνουν ότι ο πάγιος δασμός και η ΕΤΕ δεν είναι πλέον κατάλληλα για τον επιδιωκόμενο σκοπό· και, τέλος, ότι η εφαρμογή σταθερού δασμού και ΕΤΕ προκαλεί σοβαρή ζημία στις αιτούσες.

1.3. **Έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης**

(6) Η Επιτροπή ανήγγειλε στις 20 Δεκεμβρίου 2023, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* («ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας») ([7]), την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(7) Η μερική ενδιάμεση επανεξέταση περιορίστηκε στη μορφή των μέτρων, ιδίως κατά πόσον είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος με τη μορφή ελάχιστης τιμής εισαγωγής και σταθερών δασμών.

1.4. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(8) Η έρευνα επανεξέτασης κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 (στο εξής: «περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξεταζόμενη περίοδος εκτείνεται από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της Επιτροπής για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τις αιτούσες, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και τις αρχές της ΛΔΚ, τους γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(10) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη μερικής επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(11) Αρκετά μέρη ζήτησαν ακροάσεις και υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή πραγματοποίησε ακροάσεις με τη European Panel Federation (στο εξής: EPF), τους Ευρωπαίους παραγωγούς πολυστρωματικών δαπέδων (laminate) (στο εξής: EPLF) και το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τους εισαγωγείς και εξαγωγείς μετάλλων, ορυκτών και χημικών ουσιών (στο εξής: CCCMC). Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν κατά την ακρόαση αντικατοπτρίζουν τις γραπτές παρατηρήσεις των εν λόγω μερών μετά την έναρξη της διαδικασίας και εξετάζονται στο τμήμα 3 του παρόντος κανονισμού.

1.6. **Δειγματοληψία**

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

([6]) Η Lat Nitrogen δημιουργήθηκε μέσω της εξαγοράς από την AGROFERT της επιχείρησης «Borealis Fertilizer, Technical Nitrogen and Melamine» το 2023. Πηγή: Εταιρεία (lat-nitrogen.com).

([7]) Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2023/1595, 20.12.2023).

1.6.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα τριών ενωσιακών παραγωγών, οι οποίοι βρίσκονται σε τρία διαφορετικά κράτη μέλη. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο όγκο παραγωγής στην Ένωση κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, όπως αναφέρθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς, στο πλαίσιο της αξιολόγησης της κατάστασης πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Το δείγμα αντιπροσώπευε το 83 % της εκτιμώμενης παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό της δείγμα. Δεν ελήφθη καμία παρατήρηση και το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.6.2. *Δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων*

(14) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Αναγγέλθηκε μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας, η εταιρεία Borghi SpA, Grandate/Ιταλία. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και ζήτησε από την Borghi SpA να συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς.

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(15) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στον έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα που αναγγέλθηκε κατά τη διάρκεια της διαδικασίας δειγματοληψίας, καθώς και σε όλους τους γνωστούς χρήστες μελαμίνης. Επιπλέον, όλα τα σχετικά ερωτηματολόγια διατέθηκαν στον ιστότοπο της ΓΔ TRADE ([8]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στις αιτούσες ζητώντας μακροοικονομικά στοιχεία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(16) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα και πέντε χρήστες, δύο εκ των οποίων είναι συνδεδεμένοι μεταξύ τους.

1.8. **Επαλήθευση**

(17) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για να καθορίσει αν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να αλλάξει η μορφή των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

(18) Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Lat Nitrogen Linz GmbH, Linz, Αυστρία·

— Grupa Azoty Zaklady Azotowe, Pulawy, Πολωνία·

— OCI Nitrogen BV, Sittard, Κάτω Χώρες.

Χρήστες:

— Unilin BV και Unilin Resins BV (όμιλος Unilin), Wielsbeke, Βέλγιο.

1.9. **Μεταγενέστερη διαδικασία**

(19) Στις 19 Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να αλλάξει τη μορφή των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των συμπερασμάτων και να ζητήσουν ακρόαση.

(20) Παρατηρήσεις υπέβαλαν οι αιτούσες Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd. (SGE), Kronospan Polska Sp.z.o.o. (KRP), ο όμιλος Unilin, το CCCMC και η EPF. Η SGE, ο όμιλος Unilin και η EPF ζήτησαν ακρόαση.

([8]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2609.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

(21) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι η μελαμίνη (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2933 61 00.

(22) Η μελαμίνη είναι λευκή κρυσταλλική σκόνη που παράγεται κατά κύριο λόγο από την ουρία και χρησιμοποιείται κυρίως στην παραγωγή πολυστρωματικών δαπέδων (laminate), ρητινών, κολλών ξύλου, υλικών για χύτευση και για την κατεργασία προϊόντων χαρτοποιίας/κλωστοϋφαντουργίας.

2.2. Οικείο προϊόν

(23) Το οικείο προϊόν στη συγκεκριμένη έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Κίνας.

2.3. Ομοειδές προϊόν

(24) Όπως καταδείχθηκε στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων ([9]), τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας (Κίνα)· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(25) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

3.1. Εισαγωγή

(26) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η αλλαγή της μορφής των μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συγκεκριμένα εκείνων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(27) Ειδικότερα, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι συνθήκες στις οποίες βασίζεται η εφαρμογή ενός σταθερού δασμού και της ΕΤΕ έχουν μεταβληθεί σε μεγάλο βαθμό και έχουν διαρκή χαρακτήρα και κατά πόσον ο καθορισμένος δασμός και η ΕΤΕ προκαλούν σοβαρή και διαρκή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(28) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

3.2. Μεταβολή των συνθηκών και διαρκής χαρακτήρας

3.2.1. *Ιστορικό*

(29) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 1 και 3 ανωτέρω, η μορφή των μέτρων αντιντάμπινγκ που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής 1 153 EUR ανά τόνο για τρεις Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η ελάχιστη τιμή εισαγωγής 1 346 EUR ανά τόνο για έναν τέταρτο Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα και σταθερός δασμός 415 EUR ανά τόνο για όλους τους άλλους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Οι δασμοί αυτοί βασίστηκαν σε στοιχεία σχετικά με την κανονική αξία που εκτιμήθηκαν για την τότε εφαρμοστέα περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2009 έως 31η Δεκεμβρίου 2009) στην τότε χρησιμοποιούμενη ανάλογη χώρα, δηλαδή στην Ινδονησία (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 78 και 79 του αρχικού κανονισμού).

([9]) Βλέπε υποσημείωση 2.

(30) Οι λόγοι στους οποίους βασίζεται αυτή η μορφή των μέτρων εξηγήθηκαν στο τμήμα 3.3 του αρχικού κανονισμού. Ειδικότερα, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές πώλησης μελαμίνης μετά την περίοδο έρευνας κυμαίνονταν μεταξύ 1 200 EUR και 1 500 EUR ανά τόνο, ποσό μεταξύ 300 EUR και 600 EUR πάνω από τη μέση τιμή πώλησης κατά την περίοδο έρευνας της εν λόγω έρευνας. Ένας ειδικός δασμός με βάση τις τιμές που επικρατούσαν κατά την εν λόγω περίοδο έρευνας θα περιόριζε «τυχόν περαιτέρω αύξηση της τιμής της μελαμίνης που θα επηρέαζε σοβαρά τις συνολικές επιχειρηματικές δραστηριότητες των χρηστών» ([10]).

(31) Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τους λόγους επανεξέτασης που αναφέρονται στο σημείο 4 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διερεύνησε κατά πόσον εξακολουθούν να συντρέχουν οι συνθήκες που δικαιολογούν την επιβολή του μέτρου αντιντάμπινγκ στην τρέχουσα μορφή του (ΕΤΕ και ειδικός δασμός). Η Επιτροπή διερεύνησε επίσης κατά πόσον αυτή η μορφή του μέτρου αντιντάμπινγκ εξακολουθεί να αντισταθμίζει τις επιπτώσεις του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν σε προηγούμενες έρευνες, αποτρέποντας έτσι τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

3.2.2. *Μεταβολή των συνθηκών*

3.2.2.1. Σημαντικές ανοδικές μεταβολές του κόστους παραγωγής

3.2.2.1.1. Σημαντική αύξηση των τιμών του φυσικού αερίου

(32) Το κόστος της μελαμίνης καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από την τιμή του φυσικού αερίου. Η μελαμίνη μπορεί να παραχθεί είτε από ουρία είτε από αμμωνία. Στην αρχική έρευνα, από την οποία προκύπτουν τα ισχύοντα μέτρα, αναφέρθηκε ότι το αέριο αντιπροσωπεύει σχεδόν το 50 % του κόστους παραγωγής μελαμίνης ([11]).

(33) Στην τρέχουσα έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, μετά την επιβολή του αρχικού κανονισμού, έχουν επέλθει διαρθρωτικές αλλαγές στις ευρωπαϊκές αγορές φυσικού αερίου. Λόγω του μεριδίου φυσικού αερίου στο κόστος της μελαμίνης, οι αλλαγές αυτές είχαν σοβαρό αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής μελαμίνης.

(34) Έως το 2021 η Ρωσία προμήθευε σημαντικό μέρος του φυσικού αερίου της Ένωσης. Πράγματι, το μερίδιο του ρωσικού φυσικού αερίου αγωγών στις εισαγωγές της ΕΕ μειώθηκε από 40 % και πλέον το 2021 σε περίπου 8 % το 2023 ([12]). Κατά τη μακρά προηγούμενη περίοδο μεταξύ 2010 και 2021, το μερίδιο του ρωσικού φυσικού αερίου στις εισαγωγές αερίου της ΕΕ κυμαινόταν από 30 % έως 45,5 % ([13]). Κατά συνέπεια, εξασφαλίστηκαν σχετικά σταθερές τιμές για τους χρήστες αερίου στην ΕΕ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο των 9 μηνών που διήρκεσε από τον Απρίλιο του 2010 έως τον Δεκέμβριο του 2010 πριν από την ολοκλήρωση της αρχικής έρευνας, η τιμή του φυσικού αερίου στο ολλανδικό χρηματιστήριο TTF (στο εξής: TTF) ήταν κατά μέσο όρο 19,08 EUR/MWh (ευρώ ανά μεγαβατώρα) ([14]). Μεταξύ 2011 και 2020 οι τιμές του φυσικού αερίου κυμάνθηκαν μεταξύ 6 EUR/MWh και 28 EUR/MWh. Από το δεύτερο εξάμηνο του 2021, οι τιμές του φυσικού αερίου στην ΕΕ άρχισαν να αυξάνονται σε πολύ υψηλότερα επίπεδα, τα οποία δεν είχαν παρατηρηθεί ποτέ στο παρελθόν. Η τάση αυτή επιδεινώθηκε μετά την απρόκλητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά της Ουκρανίας από τον Μάρτιο του 2022 και μετά. Έκτοτε, οι εισαγωγές φυσικού αερίου από τη Ρωσία, οι οποίες μεταφέρονται μέσω αγωγών, αντικαταστάθηκαν σε μεγάλο βαθμό από εισαγωγές φυσικού αερίου με τη μορφή ΥΦΑ (LNG) από άλλες χώρες καταγωγής ή από εισαγωγές φυσικού αερίου ιδίως από τη Νορβηγία ([15]). Αυτή η αλλαγή στις υποδομές εφοδιασμού με φυσικό αέριο ήταν ένας ακόμη παράγοντας που συνέβαλε στην ταχεία αύξηση των τιμών του αερίου. Στις 22 Αυγούστου 2022 οι τιμές του φυσικού αερίου που διακινήθηκε στο TTF εκτινάχθηκαν στα 339,20 EUR/MWh ([16]). Επιπλέον, οι επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε υποδομές ΥΦΑ θεωρούνται, λόγω του μεγέθους τους, μη αναστρέψιμες. Ως εκ τούτου, είναι εύλογο να υποθέσουμε ότι, ακόμη και όταν τερματιστεί η εν λόγω στρατιωτική επίθεση, τα περισσότερα κράτη μέλη δεν είναι πιθανό να αρχίσουν εκ νέου να αγοράζουν αέριο σε τιμές εξίσου χαμηλές με εκείνες που ίσχυαν όταν διεξήχθη η αρχική έρευνα και καθορίστηκε η ΕΤΕ έως και το 2020.

([10]) Αιτιολογικές σκέψεις 63 και 65 του αρχικού κανονισμού.

([11]) Αιτιολογική σκέψη 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1035/2010 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2010, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 298 της 16.11.2010, σ. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1035/oj).

([12]) https://www.consilium.europa.eu/en/infographics/eu-gas-supply/.

([13]) https://www.statista.com/statistics/1021735/share-russian-gas-imports-eu/.

([14]) Βλέπε https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gasΗ Επιτροπή χρησιμοποίησε την περίοδο από τον Απρίλιο έως τον Δεκέμβριο του 2010 ως σημείο αναφοράς, καθώς είναι η παλαιότερη που εμφανίζεται στο δημόσια διαθέσιμο διάγραμμα του εν λόγω δικτυακού τόπου.

([15]) https://www.consilium.europa.eu/en/infographics/eu-gas-supply/.

([16]) https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas.

(35) Επιπλέον, ακόμη και αφού άρχισαν να σταθεροποιούνται οι τιμές αερίου από τις αρχές του 2023, η μέση τιμή του φυσικού αερίου παρέμεινε υψηλότερη από ό,τι ήταν σταθερά πριν από το 2021. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η τιμή του αερίου στο χρηματιστήριο ήταν κατά μέσο όρο [50-60] EUR/MWh ([17]), δηλαδή περίπου τριπλάσια από τη μέση τιμή της περιόδου από τον Απρίλιο έως τον Δεκέμβριο του 2010. Στις 29 Σεπτεμβρίου 2023 την τελευταία ημέρα συναλλαγών της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, η τιμή του φυσικού αερίου στο TTF ήταν 41,86 EUR/MWh ([18]). Η τιμή αυτή είναι κατά πολύ χαμηλότερη από το υψηλό επίπεδο που παρατηρήθηκε τον Αύγουστο του 2022, αλλά εξακολουθεί να είναι σημαντικά υψηλότερη από τα επίπεδα που παρατηρήθηκαν έως και το πρώτο εξάμηνο του 2021.

(36) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυμαινόταν από 1 054 EUR έως 1 229 EUR ανά τόνο ([19]). Από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως τις 31 Μαρτίου 2016, την εξεταζόμενη περίοδο που χρησιμοποιήθηκε στην πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κυμάνθηκε μεταξύ 1 036 EUR και 1 144 EUR ανά τόνο ([20]). Το 2019 το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανήλθε σε 980 EUR ανά τόνο ([21]). Ως εκ τούτου, σε όλες τις περιόδους που εξέτασε η Επιτροπή μεταξύ του 2006 και του 2019, το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανά τόνο μελαμίνης παρέμεινε αξιοσημείωτα σταθερό· η διαφορά μεταξύ του χαμηλότερου (980 EUR) και του υψηλότερου (1 229 EUR) κόστους ήταν μόλις 25,4 %.

(37) Αντίθετα, κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου, από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κυμαινόταν μεταξύ 1 611 EUR και 3 132 EUR ανά τόνο. Παραλείπεται το έτος 2020, πρώτο έτος της εξεταζόμενης περιόδου, διότι το σχετικά χαμηλό κόστος κατά το εν λόγω έτος οφείλεται στην επίδραση της οικονομικής ύφεσης που σχετίζεται με την πανδημία COVID-19. Αυτό δείχνει σε πόσο μεγάλο βαθμό το ταχέως αυξανόμενο κόστος φυσικού αερίου (βλέπε αιτιολογική σκέψη 34) επηρέασε το συνολικό κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(38) Οι αιτούσες υποστήριξαν ότι το φυσικό αέριο, τα βασικά υλικά εισροής που βασίζονται στο φυσικό αέριο και ο ατμός αθροιστικά, λαμβανομένων υπόψη των τιμών του φυσικού αερίου που επικρατούν σήμερα, ανήλθαν στο 80 %-90 % του συνολικού εκτιμώμενου κόστους παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών. Το CCCMC δεν αμφισβήτησε το γεγονός αυτό ([22]).

(39) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, μετά την αρχική έρευνα, το κόστος του αερίου αυξήθηκε σημαντικά, σε απόλυτους και, κατά συνέπεια, σε σχετικούς όρους, γεγονός που θεωρείται σημαντική μεταβολή των συνθηκών κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

3.2.2.1.2. Άλλοι παράγοντες που αυξάνουν σημαντικά το κόστος παραγωγής

(40) Οι αιτούσες ισχυρίστηκαν ότι, μετά την αρχική έρευνα, το κόστος συμμόρφωσης με το ευρωπαϊκό περιβαλλοντικό πλαίσιο έχει αυξηθεί. Το σημαντικότερο ενιαίο περιβαλλοντικό σύστημα στο οποίο υπόκειται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΔΕ). Το ΣΕΔΕ θεσπίστηκε αρχικά το 2005. Αυτό σημαίνει ότι το ΣΕΔΕ υπήρχε ήδη όταν πραγματοποιήθηκε η αρχική έρευνα. Ωστόσο, έκτοτε έχουν επέλθει σημαντικές αλλαγές στο ΣΕΔΕ, οι οποίες μεταφράστηκαν άμεσα σε σημαντικά υψηλότερο κόστος παραγωγής που βαρύνει τους παραγωγούς της Ένωσης.

(41) Το CCCMC επισήμανε ότι το μερίδιο του κόστους περιβαλλοντικής συμμόρφωσης στο συνολικό κόστος παραγωγής δεν ήταν προφανές από την αίτηση και εν γένει αμφισβήτησε τη σημασία του εν λόγω κόστους. Στο πλαίσιο αυτό, το CCCMC επισήμανε τη διαθεσιμότητα δωρεάν δικαιωμάτων στο πλαίσιο του συστήματος ΣΕΔΕ. Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι τυχόν δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμόρφωση με το ΣΕΔΕ θα πρέπει να αντισταθμίζονται από τον νεοεισαχθέντα μηχανισμό συνοριακής προσαρμογής άνθρακα (ΜΣΠΑ) ([23]).

([17]) Εύρος που παρέχεται για την προστασία των δεδομένων που υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.
([18]) https://tradingeconomics.com/commodity/eu-natural-gas.
([19]) Βλέπε πίνακα 7 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1035/2010.
([20]) Βλέπε πίνακα 11 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1171.
([21]) Βλέπε πίνακα 8 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776.
([22]) t24.001030, σελίδα 9, παράγραφοι 22 και 23.
([23]) Κανονισμός (ΕΕ) 2023/956 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2023, για τη θέσπιση μηχανισμού συνοριακής προσαρμογής άνθρακα, (ΕΕ L 130 της 16.5.2023, σ. 52, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/956/oj).

(42) Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία και τις προβλέψεις που υπέβαλαν οι αιτούσες, το κόστος για τα δικαιώματα εκπομπής CO_2 θα υπερβεί έως το 2026 το όφελος από τα διαθέσιμα δωρεάν δικαιώματα επί των εκπομπών που οφείλονται στην παραγωγή των απαιτούμενων εισροών για την παραγωγή μελαμίνης. Τα στοιχεία που αναφέρονται στο αίτημα έδειξαν ότι οι προβλέψεις τιμών για τις συνολικές εκπομπές ρύπων της εταιρείας θα αυξηθούν μεταξύ [55 % και 135 %] ([24]) μεταξύ του 2021 και του 2026.

(43) Όσον αφορά το περιβαλλοντικό κόστος, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η κοινοποίηση από την Επιτροπή αποκλειστικά μιας ποσοστιαίας μεταβολής χωρίς να παρέχει σχετική βασική τιμή ή πλαίσιο κόστους ήταν ανούσια.

(44) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι το παρεχόμενο εύρος περιλάμβανε τη χαμηλότερη και την υψηλότερη εκτιμώμενη αύξηση του περιβαλλοντικού κόστους μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Δεν είναι ασυνήθιστο τα ποσοστά αύξησης να διαφέρουν σημαντικά μεταξύ εταιρειών με διαφορετικές πολιτικές αγοράς εκπομπών. Επιπλέον, τα ακριβή αριθμητικά στοιχεία ανά εταιρεία θεωρήθηκαν εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες.

(45) Όσον αφορά τυχόν αντιστάθμιση του κόστους που βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στο πλαίσιο του ΜΣΠΑ, η Επιτροπή συμφώνησε με τις αιτούσες και επιβεβαίωσε ότι πράγματι η μελαμίνη δεν είναι επιλέξιμη για προστασία στο πλαίσιο του ΜΣΠΑ.

(46) Οι αιτούσες επισήμαναν επίσης ότι, μετά την αρχική έρευνα, παρατηρήθηκε, συνολικά, πληθωρισμός των τιμών. Στους παράγοντες που οδήγησαν στον πληθωρισμό περιλαμβάνονταν κυρίως οι διαρθρωτικές αλλαγές στις αγορές φυσικού αερίου που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 34, αλλά και τα σημεία συμφόρησης στις αλυσίδες εφοδιασμού και η αυξανόμενη ζήτηση. Εάν η ελάχιστη τιμή εισαγωγής των 1 153 EUR ανά τόνο που επιβλήθηκε στην αρχική έρευνα είχε προσαρμοστεί με βάση τα ετήσια ποσοστά πληθωρισμού που δημοσιεύει η Eurostat, το αποτέλεσμα για το έτος 2022 θα ήταν ελάχιστη τιμή εισαγωγής τουλάχιστον 1 474 EUR. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι τιμές πώλησης μελαμίνης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανήλθαν σε 3 196 EUR ανά τόνο (μέσος όρος του 2022, βλέπε πίνακα 7) και οι κινεζικές τιμές εισαγωγής ανήλθαν σε 1 990 EUR ανά τόνο (μέσος όρος του 2022, βλέπε πίνακα 3). Παρόλο που στη συνέχεια οι τιμές μειώθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σημειώνεται ότι το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξακολουθούσε να ανέρχεται σε 3 069 EUR κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (βλέπε πίνακα 7).

(47) Το CCCMC έκρινε ότι το ποσοστό πληθωρισμού της Ένωσης κορυφώθηκε το 2022, αλλά στη συνέχεια μειώθηκε επειδή εξαλείφθηκαν οι αιτίες του υποκείμενου πληθωρισμού, όπως η αύξηση των τιμών του φυσικού αερίου και της ζήτησης μελαμίνης μετά την πανδημία COVID-19. Η Επιτροπή συμφώνησε ότι, συνολικά, ο πληθωρισμός των τιμών κορυφώθηκε το 2022 και έκτοτε οι ρυθμοί πληθωρισμού έχουν μειωθεί. Ωστόσο, οι τιμές και, ως εκ τούτου, το κόστος εξακολουθούν να βρίσκονται σε επίπεδο σημαντικά υψηλότερο από το επίπεδο του 2009, την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι είναι πιθανό να αντιστραφεί ο συνολικός αντίκτυπος του πληθωρισμού στις τιμές από το 2009 και μετά.

3.2.2.2. Κατάσταση εφοδιασμού της ενωσιακής αγοράς

(48) Στην αρχική έρευνα οι χρήστες εξέφρασαν ανησυχίες όσον αφορά την ασφάλεια επαρκούς εφοδιασμού μελαμίνης σε προσιτές τιμές ([25]).

3.2.2.2.1. Παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(49) Στην αίτηση οι αιτούσες υποστήριξαν ότι η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι περίπου 60 % υψηλότερη από την κατανάλωση της Ένωσης και ότι έχει αυξηθεί σημαντικά από το 2009. Υπέβαλαν επίσης πρόταση για να δώσουν προτεραιότητα στις πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης έναντι των εξαγωγικών αγορών και, ως εκ τούτου, θα είναι σε θέση να προμηθεύουν ολόκληρη την αγορά της ΕΕ, εάν χρειαστεί.

(50) Πράγματι, η έρευνα διαπίστωσε ότι η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά περισσότερο από 20 % μεταξύ του 2009, δηλαδή του έτους της αρχικής έρευνας, και της παρούσας περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ανήλθε σε
476 874 τόνους, όπως φαίνεται στον πίνακα 5, ενώ η κατανάλωση ήταν 339 676 τόνοι (βλέπε πίνακα 1). Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι σε θέση να προμηθεύει, εάν χρειαστεί, ολόκληρη την αγορά της Ένωσης.

([24]) Παρέχεται ευρύτερο φάσμα για την προστασία των ευαίσθητων δεδομένων.
([25]) Αιτιολογικές σκέψεις 62 έως 67 του αρχικού κανονισμού.

(51) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι από το 2006 η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υπερβαίνει συνεχώς την κατανάλωση της Ένωσης και, ως εκ τούτου, δεν θεωρεί ότι υπήρξε μεταβολή των συνθηκών που συνδέονται με την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να προμηθεύει την αγορά της Ένωσης ([26]).

(52) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα του CCCMC και την προσέγγιση να ληφθεί υπόψη η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από το 2009 ανεξάρτητα από άλλους σχετικούς παράγοντες. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 57, η κατάσταση της προσφοράς στην αγορά της Ένωσης βελτιώθηκε συνολικά λόγω της αυξημένης ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε συνδυασμό με τις μεγαλύτερες σε όγκο εισαγωγές από τρίτες χώρες με δίκαιη τιμολόγηση.

3.2.2.2.2. Μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(53) Από το 2006 έως το 2009, δηλαδή κατά την περίοδο αναφοράς της αρχικής έρευνας, το μερίδιο αγοράς που κατείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανερχόταν κατά μέσο όρο σε 80 % και δεν μειώθηκε ποτέ κάτω από 74 %. Ομοίως, μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2012 και της 31ης Μαρτίου 2016, το εν λόγω μερίδιο αγοράς ανερχόταν κατά μέσο όρο στο 77 % [βλέπε πίνακα 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1171], ενώ το 2019, δηλαδή το έτος που έληξε πριν από την έναρξη της περιόδου αναφοράς της παρούσας έρευνας, ανερχόταν σε 73 % [βλέπε πίνακα 7 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2653].

(54) Στην αίτηση οι αιτούσες υποστήριξαν ότι το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε σημειώσει κατακόρυφη πτώση ως αποτέλεσμα της επιθετικής τιμολόγησης των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων. Πράγματι, δεδομένου ότι το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν μεταξύ 73 % και 80 % για μεγάλο χρονικό διάστημα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 53, κατά την παρούσα περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε μόνο στο 48,6 % (βλέπε πίνακα 6), γεγονός που αντιπροσωπεύει σημαντική μεταβολή των περιστάσεων. Η Επιτροπή επισήμανε ότι, αντίθετα, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε από μόλις 6,5 % το 2009 σε 29,2 % κατά την τρέχουσα περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 56, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν επίσης και, ως εκ τούτου, συνέβαλαν στην απώλεια του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αλλά σε μικρότερο βαθμό απ' ό,τι οι κινεζικές εισαγωγές.

3.2.2.2.3. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

(55) Οι αιτούσες υποστήριξαν στην αίτηση ότι, σε περίπτωση έλλειψης εφοδιασμού, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες θα μπορούσαν να καλύψουν τυχόν κενό που θα δημιουργούσε η αύξηση της κατανάλωσης.

(56) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το συνολικό μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας ήταν 6,2 % το 2009 [βλέπε πίνακα 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1035/2010] και ότι το επίπεδο του εν λόγω μεριδίου αγοράς, σε συνδυασμό με το τότε 85 % μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ήταν ένας από τους κύριους λόγους στους οποίους βασίστηκε η αλλαγή της μορφής του δασμού σε σταθερό δασμό ([27]). Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες έχει έκτοτε αυξηθεί σημαντικά και ανήλθε σε 22,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, γεγονός που δείχνει ότι οι παραγωγοί τρίτων χωρών έχουν αναπτύξει ικανότητες που μπορούν να συμβάλουν στην ικανοποίηση των καταναλωτικών αναγκών στην αγορά της Ένωσης και στη διασφάλιση υγιούς ανταγωνιστικής κατάστασης με ίσους όρους ανταγωνισμού.

3.2.2.2.4. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του εφοδιασμού

(57) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση του εφοδιασμού της αγοράς της Ένωσης έχει αλλάξει σημαντικά μετά την αρχική έρευνα. Ενώ το 2009 η μόνη σημαντική πηγή εισαγωγών ήταν η Κίνα και, μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η έλλειψη μελαμίνης στην αγορά της Ένωσης θα μπορούσε να είχε οδηγήσει σε σημαντικές αυξήσεις των τιμών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 63 του αρχικού κανονισμού), η κατάσταση αυτή ήταν σαφώς διαφορετική κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με πολλαπλές σημαντικές πηγές εισαγωγών (που παρείχαν δίκαιη ανταγωνιστική πίεση) και, επιπλέον, πολύ μεγαλύτερη παραγωγική ικανότητα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

([26]) t24.001039, σκέψη 10.
([27]) Βλέπε υποσημείωση 25.

3.2.2.3. Συμπέρασμα

(58) Στην τρέχουσα έρευνα η Επιτροπή διαπίστωσε ότι διάφορες συνθήκες έχουν μεταβληθεί μετά την αρχική έρευνα, ιδίως όσον αφορά το κόστος παραγωγής που βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, αλλά και όσον αφορά τον εφοδιασμό. Από το 2021 σημειώθηκε σημαντική αύξηση του κόστους παραγωγής στην Ένωση, με αποτέλεσμα η ζημία που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην μπορεί πλέον να αποτραπεί αποτελεσματικά από τις ελάχιστες τιμές εισαγωγής και τον ειδικό δασμό που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες, με βάση το κόστος και τις τιμές του 2009. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος υπέστη ζημία σύμφωνα με το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 134. Ταυτόχρονα, ενώ οι ανησυχίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα επαρκούς εφοδιασμού των χρηστών με μελαμίνη ήταν ο κύριος λόγος για την επιβολή των μέτρων στην τρέχουσα μορφή τους στην αρχική έρευνα, η ασφάλεια του εφοδιασμού των χρηστών βελτιώθηκε σε μεγάλο βαθμό μετά το 2009.

3.2.3. *Διαρκής χαρακτήρας*

3.2.3.1. Εισαγωγή

(59) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσο η μεταβολή των συνθηκών που παρατηρείται στο σημείο 3.5.2. θα μπορούσε να θεωρηθεί ευλόγως ότι έχει διαρκή χαρακτήρα.

(60) Πολλά μέρη αμφισβήτησαν στις παρατηρήσεις τους ότι η μεταβολή των συνθηκών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι έχει διαρκή χαρακτήρα. Ορισμένες από τις παρατηρήσεις υποβλήθηκαν πριν από την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών. Όλοι αυτοί οι ισχυρισμοί συνοψίζονται στο παρόν τμήμα.

3.2.3.2. Αξιολόγηση διαρκούς χαρακτήρα

3.2.3.2.1. Σημαντικές ανοδικές μεταβολές του κόστους παραγωγής

(61) Όσον αφορά την έντονη αύξηση των τιμών του φυσικού αερίου, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι, προς το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές του φυσικού αερίου είχαν μειωθεί σημαντικά σε σχέση με προηγούμενες φορές που είχαν κορυφωθεί. Η εξέλιξη αυτή, σύμφωνα με το CCCMC, έδειξε ότι τυχόν μεταβολές στις συνθήκες, στην προκειμένη περίπτωση η δραστική αύξηση των τιμών του φυσικού αερίου, είχαν μόνο προσωρινό χαρακτήρα. Επιπλέον, το CCCMC υποστήριξε ότι οι τιμές του φυσικού αερίου, που είναι το σημαντικότερο στοιχείο εισροής για την παραγωγή μελαμίνης, είχαν μειωθεί σχεδόν στα ίδια επίπεδα με αυτά που παρατηρήθηκαν πριν από τα μέσα του 2021.

(62) Ομοίως, η European Panel Federation (στο εξής: EPF) υπενθύμισε ότι ο κύριος παράγοντας που επηρέασε το κόστος παραγωγής για τους παραγωγούς μελαμίνης ήταν το κόστος του φυσικού αερίου. Από το 2023 και μετά, οι τιμές του φυσικού αερίου μειώθηκαν γρήγορα και σε μεγάλο βαθμό σύμφωνα με την EPF. Επισήμανε ότι οι τιμές άμεσης παράδοσης του φυσικού αερίου στην Ευρώπη κυμαίνονταν μεταξύ 28 και 32 EUR/MWh τον Ιανουάριο του 2024, ενώ το 2018 οι μέσες τιμές άμεσης παράδοσης φυσικού αερίου στην Ευρώπη ήταν από 22 έως 23 EUR/MWh. Σύμφωνα με την EPF, οι χρηματοπιστωτικές αγορές προέβλεπαν ότι οι τιμές του φυσικού αερίου θα προσεγγίσουν κατά πολύ τα ιστορικά τους επίπεδα μεταξύ του 2024 και του 2026. Η EPF ισχυρίστηκε ότι οι τιμές του φυσικού αερίου επέστρεψαν σε πρωτοφανή κανονικά επίπεδα και ότι οι αιτούσες θα μπορούσαν να ανταγωνιστούν εκ νέου η μία την άλλη υπό την τρέχουσα μορφή των μέτρων.

(63) Οι Ευρωπαίοι παραγωγοί πολυστρωματικών δαπέδων (laminate) (στο εξής: EPLF) παρείχαν παρόμοια πρόβλεψη σχετικά με την εξέλιξη των τιμών του φυσικού αερίου. Οι EPLF πρόσθεσαν ότι, με την αναμενόμενη σταθεροποίηση των τιμών του φυσικού αερίου, οι ρυθμοί πληθωρισμού αναμένονταν να μειωθούν. Με τη σειρά τους, εάν τα ποσοστά πληθωρισμού μειώνονταν, οι κύριες κεντρικές τράπεζες θα άρχιζαν να μειώνουν τα επιτόκια. Τα χαμηλότερα επιτόκια θα οδηγούσαν σε φθηνότερα ενυπόθηκα δάνεια. Ως εκ τούτου, τα ακίνητα θα γίνονταν πιο προσιτά, με αποτέλεσμα την αναμενόμενη ανάκαμψη του κατασκευαστικού τομέα, ο οποίος αποτελεί βασικό χρήστη των προϊόντων μελαμίνης.

(64) Η Επιτροπή διαφώνησε με όλους τους ανωτέρω ισχυρισμούς. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι τιμές του φυσικού αερίου είναι πολύ απίθανο να μειωθούν εκ νέου στο εύρος τιμών που παρατηρήθηκε έως το 2020.

(65) Όσον αφορά τον ισχυρισμό που διατυπώθηκε εκ νέου στην αιτιολογική σκέψη 62, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι τιμές του φυσικού αερίου μεταξύ 28 και 32 EUR/MWh, όπως παρατήρησε η EPF τον Ιανουάριο του 2024, εξακολουθούσαν να είναι κατά πολύ υψηλότερες από τις τιμές μεταξύ 22 και 23 EUR/MWh που παρατηρήθηκαν από την EPF το 2019. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το πρώτο εξάμηνο του 2024 η μέση τιμή του φυσικού αερίου στο TTF ήταν 29,82 EUR/MWh ([28]), κατά 56 % υψηλότερη από τη μέση τιμή του αερίου των 19,08 EUR/MWh στο TTF, τη μέση τιμή της περιόδου από τον Απρίλιο έως τον Δεκέμβριο του 2010 (βλέπε υποσημείωση 16 του παρόντος κανονισμού), καθώς και πολύ υψηλότερη από τη μέση τιμή του αερίου στο TTF κατά την περίοδο 2011-2020. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν η κατάσταση των τιμών του αερίου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης θεωρηθεί ασυνήθιστη, οι τιμές του φυσικού αερίου εξακολουθούν να είναι σημαντικά υψηλότερες από τη μέση τιμή έως και το 2020.

(66) Οι εικαζόμενες προβλέψεις των πιθανών τιμών του αερίου έως το 2026 δεν τεκμηριώθηκαν περαιτέρω από την EPF. Επιπλέον, όσον αφορά τους ισχυρισμούς που συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 61 έως 63, η Επιτροπή έκρινε ότι είναι απίθανο, λόγω των αλλαγών στη γεωπολιτική κατάσταση, οι τιμές του φυσικού αερίου να σταθεροποιηθούν απόλυτα στα επίπεδα που παρατηρήθηκαν έως τον Ιούνιο του 2021. Από το 2021 και μετά, τα περισσότερα κράτη μέλη που προμηθεύονται φυσικό αέριο απευθείας από τη Ρωσία μέσω αγωγών έχουν αρχίσει να μειώνουν τις εν λόγω εισαγωγές. Ως αποτέλεσμα της αδικαιολόγητης και απρόκλητης επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη ενίσχυσαν και επιτάχυναν τα μέτρα ώστε να εξαρτώνται λιγότερο από το ρωσικό αέριο. Στο πλαίσιο αυτό, έχουν προγραμματιστεί ή βρίσκονται υπό κατασκευή τουλάχιστον 17 τερματικοί σταθμοί ΥΦΑ ([29]). Δεδομένων των εξαιρετικά σημαντικών επενδύσεων που απαιτούνται για την κατασκευή τερματικών σταθμών ΥΦΑ και του συνόλου των υποδομών εφοδιασμού και της δέσμευσης της Ένωσης να τερματίσει την εξάρτηση από το ρωσικό αέριο ([30]), είναι εξαιρετικά απίθανο η Ένωση να αγοράσει ξανά ρωσικό αέριο μέσω αγωγών στις ποσότητες και στις τιμές που το αγόραζε πριν από το 2021 και, ως εκ τούτου, στην αγορά είναι πιθανό να συνεχιστούν οι πολύ υψηλότερες τιμές από εκείνες που παρατηρήθηκαν έως το πρώτο εξάμηνο του 2021.

(67) Μετά την κοινοποίηση, το CCCMC επέκρινε το γεγονός ότι, για σκοπούς σύγκρισης, η Επιτροπή είχε βασιστεί στην τιμή του φυσικού αερίου την τελευταία ημέρα της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η οποία ήταν στο TTF 41,86 EUR/MWh και στη μέση τιμή της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, οι οποίες, κατά την άποψη του CCCMC, δεν ήταν αντιπροσωπευτικές, δεδομένων των εξαιρετικά υψηλών τιμών την εν λόγω περίοδο, συμπεριλαμβανομένης της εκτίναξης στα 339,20 EUR/MWh, στις 22 Αυγούστου 2022 (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 34 και 35). Το CCCMC πρόσθεσε ότι, λόγω της συσχέτισης μεταξύ των τιμών του φυσικού αερίου και του κόστους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το εν λόγω κόστος παραγωγής έχει ήδη επανέλθει ή αναμένεται να επανέλθει σύντομα στα προ της κρίσης επίπεδα.

(68) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς. Υπενθύμισε ότι, για να αξιολογηθεί ο διαρκής χαρακτήρας της διαπιστωθείσας μεταβολής των συνθηκών, παρέπεμψε στη μέση τιμή του αερίου στο TTF το πρώτο εξάμηνο του 2024 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 65), η οποία ήταν μια περίοδος κατά την οποία οι τιμές είχαν σαφώς μειωθεί σε σχέση με προηγούμενη ασυνήθιστη κορύφωση των τιμών, αλλά είχαν σταθεροποιηθεί σε επίπεδα σημαντικά υψηλότερα από εκείνα που ίσχυαν πριν από το πρώτο εξάμηνο του 2021. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2024, η μέση τιμή του αερίου στο TTF ανερχόταν σε 29,82 EUR/MWh, και ήταν πολύ υψηλότερη από τη μέση τιμή του αερίου στο TTF την περίοδο 2011-2020 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 65). Επομένως, δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αναμένεται να σταθεροποιηθεί σε επίπεδα παρόμοια με εκείνα που επικρατούσαν κατά την περίοδο από την επιβολή των μέτρων έως το πρώτο εξάμηνο του 2021.

(69) Μετά την κοινοποίηση, η EPF επανέλαβε ότι τα επίπεδα τιμών του φυσικού αερίου που προβλέπονται για το δεύτερο εξάμηνο του 2026 αναμένεται να προσεγγίζουν τις πραγματικές τιμές αερίου που καταγράφηκαν τον Ιούλιο του 2023 (23-25 EUR/MWh). Αυτό δεν απέχει πολύ από τα επίπεδα που παρατηρήθηκαν το 2021. Στο πλαίσιο αυτό, η EPF παρέπεμψε στις τελευταίες ευρωπαϊκές οικονομικές προβλέψεις της 15ης Νοεμβρίου 2024 ([31]).

(70) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι προβλεπόμενες τιμές του φυσικού αερίου για την περίοδο από το δεύτερο τρίμηνο του 2025 έως το πρώτο τρίμηνο του 2026 κυμαίνονται μεταξύ 43,5 και 47,25 EUR/MWh ([32]). Οι τιμές αυτές είναι τουλάχιστον κατά 46 % υψηλότερες από τη μέση τιμή του αερίου στο TTF που σημειώθηκε κατά το πρώτο εξάμηνο του 2024 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 65).

([28]) Μέσος όρος των πρώτων ημερών συναλλαγών κάθε μήνα μεταξύ Ιανουαρίου και Ιουνίου 2024.

([29]) Financial Times, 29 Απριλίου 2024, https://www.ft.com/content/16031b21-cb2f-40c7-a77d-1ac061196264.

([30]) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών [COM(2022) 360 final της 20.7.2022].

([31]) https://economy-finance.ec.europa.eu/document/download/3b537fad-ad74-419f-8b54-d73553ca7f7f_en?filename=AF2024%20PPT_final.pdf.

([32]) https://www.ice.com/products/27996665/Dutch-TTF-Natural-Gas-Futures/data?marketId=5786628&span=1, οι τιμές στις 8 Ιανουαρίου 2025.

(71) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η μεταβολή του μοντέλου αγοράς και εφοδιασμού και του υψηλότερου, κατά συνέπεια, κόστους φυσικού αερίου που βαρύνει τους ενωσιακούς παραγωγούς θεωρείται ότι έχουν διαρκή χαρακτήρα.

(72) Όσον αφορά το κόστος περιβαλλοντικής συμμόρφωσης που θα βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 40), δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι θα εκλείψουν σύντομα οι εν λόγω περιβαλλοντικές κανονιστικές υποχρεώσεις. Πράγματι, η διαρκώς αυξανόμενη εστίαση στην περιβαλλοντική βιωσιμότητα —κυρίως μέσω της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας— είναι πιθανό οι ενωσιακοί παραγωγοί να επιβαρύνονται με ολοένα και υψηλότερο κόστος συμμόρφωσης του κλάδου. Οι προβλέψεις που έχουν καταστήσει διαθέσιμες μέχρι στιγμής οι ενωσιακοί παραγωγοί (βλέπε αιτιολογική σκέψη 42) επιβεβαιώνουν τη δήλωση αυτή. Ως εκ τούτου, η παρατηρούμενη μεταβολή των συνθηκών αναμένεται να είναι διαρκούς χαρακτήρα.

(73) Μετά την κοινοποίηση, το CCCMC ζήτησε να μάθει τη σχετική σημασία του εικαζόμενου κόστους συμμόρφωσης σε σχέση με το συνολικό μοναδιαίο κόστος παραγωγής μελαμίνης, το οποίο εξακολουθούσε να είναι κρίσιμο στοιχείο κατά την αξιολόγηση της πραγματικής σημασίας της ποσοστιαίας αύξησης.

(74) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το περιβαλλοντικό κόστος που αντιμετώπισε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιπροσώπευε μικρότερο μερίδιο του συνολικού κόστους παραγωγής μελαμίνης σε σύγκριση με το κόστος του φυσικού αερίου. Ωστόσο, αυτό δεν μεταβάλλει το γεγονός ότι οι παρατηρούμενες μεταβολές εξακολουθούσαν να είναι σημαντικές και να έχουν διαρκή χαρακτήρα.

(75) Όσον αφορά τον πληθωρισμό (βλέπε αιτιολογική σκέψη 46), η Επιτροπή επισήμανε ότι ο διαρκής χαρακτήρας των αυξήσεων των στοιχείων κόστους (κόστος φυσικού αερίου και περιβαλλοντικό κόστος) θα οδηγήσει αναπόφευκτα σε υψηλότερες τιμές του προϊόντος εκροής, δηλαδή της μελαμίνης. Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήθελε να αποτυπώσει την αύξηση της βάσης κόστους στις τιμές πώλησής του μόλις αποκατασταθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού, διότι μακροπρόθεσμα δεν μπορεί να αντέξει τις ζημίες που υπέστη το 2022 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, το υψηλότερο επίπεδο των τιμών μελαμίνης σε σύγκριση με τα επίπεδα τιμών που παρατηρήθηκαν στην αρχική έρευνα αναμένεται να έχει διαρκή χαρακτήρα.

(76) Μετά την κοινοποίηση, το CCCMC αμφισβήτησε ότι το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν υψηλότερο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης απ' ό,τι κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας και ότι το υψηλότερο επίπεδο κόστους αναμενόταν να έχει διαρκή χαρακτήρα.

(77) Η Επιτροπή αναφέρθηκε στην αντίκρουση του επιχειρήματος σχετικά με τον διαρκή χαρακτήρα του αυξημένου κόστους φυσικού αερίου (βλέπε αιτιολογική σκέψη 70), το οποίο, δεδομένου του μεριδίου του κόστους του φυσικού αερίου στο συνολικό κόστος παραγωγής της μελαμίνης, αναμένεται να έχει ως αποτέλεσμα η αύξηση του συνολικού κόστους να έχει επίσης διαρκή χαρακτήρα.

3.2.3.2.2. Κατάσταση εφοδιασμού της ενωσιακής αγοράς

(78) Όσον αφορά την αυξημένη παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, από την έρευνα δεν προέκυψε κανένα σχέδιο των παραγωγών της Ένωσης για μείωση της παραγωγικής ικανότητας στο εγγύς μέλλον. Ως εκ τούτου, η αυξημένη συνολική ικανότητα αναμένεται να έχει διαρκή χαρακτήρα.

(79) Ωστόσο, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρξε σημαντική (ή διαρκής) μεταβολή της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ή της ικανότητας εφοδιασμού της αγοράς της ΕΕ.

(80) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει επαρκή παραγωγική ικανότητα για να ανταποκριθεί στην ενωσιακή κατανάλωση. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή παρέπεμψε στα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας (βλέπε πίνακες 1 και 5). Ενώ η κατανάλωση δεν υπερέβη ποτέ τους 427 309 τόνους ετησίως (όπως παρατηρήθηκε το 2021), η παραγωγική ικανότητα ήταν τουλάχιστον 476 874 τόνοι ετησίως (κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης).

(81) Το CCCMC πρόσθεσε ότι το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σε λιγότερο από 30 % κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2022 έως τις 30 Ιουνίου 2023, διότι οφειλόταν σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπως οι δυσκολίες παραγωγής στο επίπεδο των ενωσιακών παραγωγών και η ταυτόχρονη αύξηση της ζήτησης από τους χρήστες. Για να αντισταθμιστούν οι ελλείψεις εφοδιασμού, οι χρήστες έπρεπε να βασίζονται σε μεγαλύτερες εισαγωγές, κυρίως από την Κίνα.

(82) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η σημαντική μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν πραγματική και, καθαυτή δεν αμφισβητήθηκε από το CCCMC. Η Επιτροπή έκρινε ότι η μείωση του μεριδίου αγοράς οφειλόταν σε μεγάλο βαθμό στην εκθετική αύξηση των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 102).

(83) Με βάση τα ανωτέρω, οι παρατηρήσεις του CCCMC απορρίφθηκαν.

(84) Μετά την κοινοποίηση, η SGE ισχυρίστηκε ότι οι συνθήκες στις οποίες βασίζονται τα ισχύοντα μέτρα με τη μορφή σταθερού δασμού και ΕΤΕ δεν έχουν μεταβληθεί σε μεγάλο βαθμό και δεν έχουν μόνιμο χαρακτήρα. Όσον αφορά τη διαθεσιμότητα των εισαγωγών μελαμίνης από τρίτες χώρες, η SGE παρατήρησε ότι σε ορισμένες χρονικές στιγμές οι τιμές από τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερες από τις τιμές από την Κίνα και ότι ο εφοδιασμός από τρίτες χώρες δεν ήταν σταθερός και δεν μπορούσε να υποκαταστήσει τις εισαγωγές από την Κίνα.

(85) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι τιμές εισαγωγής από τρίτες χώρες εν γένει ακολούθησαν τις τάσεις της αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το σημαντικότερο είναι ότι, όπως φαίνεται στον πίνακα 4, το μερίδιο αγοράς των συνολικών εισαγωγών από τρίτες χώρες παρέμεινε σε σχετικά μικρό εύρος, μεταξύ 19,2 % και 22,3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με άλλα λόγια, οι τιμές δεν ήταν εις βάρος των μεριδίων αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στον ίδιο βαθμό με τις κινεζικές τιμές (βλέπε πίνακα 2). Τα μερίδια αγοράς μεταξύ 19,2 % και 22,3 % είναι επίσης πολύ υψηλότερα από τα κινεζικά μερίδια αγοράς καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο στην έρευνα που οδήγησε στα υπό επανεξέταση μέτρα και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαφώνησε με την SGE. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι συνολικές εισαγωγές τρίτων χωρών αποτελούσαν σταθερό εναλλακτικό παράγοντα εφοδιασμού της αγοράς της Ένωσης.

(86) Η SGE επανέλαβε τον ισχυρισμό του χρήστη KRP στις 30 Οκτωβρίου 2024 ([33]), σύμφωνα με τον οποίο η ευρωπαϊκή παραγωγική ικανότητα από μόνη της δεν μπορούσε να ικανοποιήσει τη ζήτηση. Ομοίως, η EPF αμφισβήτησε στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση τα αριθμητικά στοιχεία για την παραγωγική ικανότητα που αξιολογήθηκαν από την Επιτροπή και αναφέρθηκαν στον πίνακα 5 κατωτέρω. Η EPF ισχυρίστηκε ότι δύο εγκαταστάσεις μελαμίνης της BASF στο Ludwigshafen έκλεισαν οριστικά στα τέλη Απριλίου του 2023 ([34]). Επιπλέον, η EPF αναφέρθηκε σε πληροφορίες των μελών της σχετικά με την αγορά, σύμφωνα με τις οποίες μόνο η OCI και η LAT Nitrogen παρήγαγαν μελαμίνη το 2024 με μειωμένη παραγωγική ικανότητα. Η πλήρης παραγωγική ικανότητα των εν λόγω κατασκευαστών ανερχόταν συνολικά σε 290 000 τόνους ετησίως σύμφωνα με την EPF.

(87) Για να προστατεύσει τις πληροφορίες που θεωρούνται εμπιστευτικές για τις επιχειρήσεις, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αποκαλύψει τα αριθμητικά στοιχεία για την παραγωγική ικανότητα μεμονωμένων ενωσιακών παραγωγών. Ωστόσο, επιβεβαίωσε ότι τα στοιχεία για την παραγωγική ικανότητα του πίνακα 5 είχαν επαληθευτεί δεόντως. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι οι σχετικές μονάδες της BASF δεν έκλεισαν οριστικά, όπως ισχυρίστηκε η EPF, αλλά προσφέρθηκαν προς πώληση στην αγορά ([35]). Επιπλέον, η προσέγγιση της EPF να εγκαταλείψει τις ικανότητες που παρέμειναν προσωρινά αδρανείς ή προσφέρθηκαν προς πώληση δεν συνάδει με την πάγια πρακτική της Επιτροπής. Το γεγονός ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί μείωσαν την παραγωγή επειδή δεν ήταν σε θέση να ανταπεξέλθουν σε αθέμιτες τιμές εισαγωγών από την Κίνα που διείσδυσε στην αγορά της Ένωσης με εξαιρετικά υψηλούς όγκους, δεν θα πρέπει να εκληφθεί εσφαλμένα ως μόνιμη μείωση της παραγωγικής ικανότητας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της EPF απορρίφθηκε. Ο ισχυρισμός του χρήστη KRP δεν τεκμηριώθηκε περαιτέρω και, για τον λόγο αυτό, απορρίφθηκε επίσης.

3.2.4. *Συμπέρασμα*

(88) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, ότι οι συνθήκες που αναφέρονται στο σημείο 3.2.2 έχουν μεταβληθεί από την αρχική έρευνα και ότι οι μεταβολές αυτές είναι διαρκούς χαρακτήρα.

3.3. **Ζημία**

3.3.1. *Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής*

(89) Με βάση τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες στην αίτηση, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, από τις τρεις αιτούσες και δύο άλλους παραγωγούς. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Οι δύο παραγωγοί που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και προσδιορίζονται στην αίτηση είναι η BASF AG, Ludwigshafen (Γερμανία) και η S.C. Azomures, Targu Mures (Ρουμανία). Μόνο η BASF καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος. Κανένας από τους δύο εν λόγω παραγωγούς δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε δηλώσεις κατά τη διάρκεια της έρευνας.

([33]) t24.009914.
([34]) https://mcgroup.co.uk/news/20230426/melamine-market-challenges-dynamics.html.
([35]) BASF Sells Ammonia, Methanol and Melamine Plants - ChemistryViews.

(90) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε 175 786 τόνους. Το αριθμητικό αυτό στοιχείο υπολογίστηκε με βάση τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και την απάντηση στο ερωτηματολόγιο για τους μακροοικονομικούς δείκτες που υπέβαλαν οι αιτούσες.

(91) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 13, η Επιτροπή επέλεξε οριστικό δείγμα των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος που αντιπροσώπευαν το 83 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος. Οι τρεις παραγωγοί του δείγματος είναι οι αιτούσες.

3.3.2. *Ενωσιακή κατανάλωση*

(92) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση: α) τα στοιχεία των αιτουσών σχετικά με τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τα οποία διασταυρώθηκαν εν μέρει με τους όγκους πωλήσεων που ανέφεραν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος· και β) τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση από όλες τις τρίτες χώρες, όπως αναφέρονται στη βάση δεδομένων Comext (Eurostat).

(93) Με βάση τα ανωτέρω, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Κατανάλωση	364 168	427 309	377 704	339 676
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*117*	*104*	*93*

Πηγή: Eurostat.

(94) Η επανεξέταση έδειξε ότι η κατανάλωση της Ένωσης αυξήθηκε κατά 18 % από το 2020 έως το 2021 μετά την ανάκαμψη από την πανδημία COVID-19. Συνολικά, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατά 7 %.

3.3.3. *Εισαγωγές από την οικεία χώρα*

3.3.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(95) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών από την οικεία χώρα με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το κινεζικό μερίδιο αγοράς καθορίστηκε με τη σύγκριση των εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 2.

(96) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε τόνους)	1 222	27 270	107 506	99 112
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*2 232*	*8 800*	*8 113*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τη ΛΔΚ	0,3 %	6,4 %	28,5 %	29,2 %
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*1 902*	*8 484*	*8 698*

Πηγή: Eurostat.

(97) Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα υπερεκτοξεύτηκε από το 2020 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ακόμη και αν το έτος 2020 δεν θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό λόγω της οικονομικής ύφεσης μετά την πανδημία COVID-19, από το 2021 και έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές από την Κίνα ακολούθησαν ανοδική τάση και σχεδόν τετραπλασιάστηκαν.

(98) Σε σχετικούς όρους (βλέπε δείκτες στον ανωτέρω πίνακα 2), το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκε ακόμη περισσότερο από τον όγκο των εν λόγω εισαγωγών, φθάνοντας σχεδόν το 30 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σε σύγκριση με το 2021 το μερίδιο αγοράς υπερτετραπλασιάστηκε.

3.3.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την Κίνα και υποτιμολόγηση

3.3.3.2.1. Τιμές

(99) Η Επιτροπή καθόρισε τις μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat.

(100) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από την Κίνα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Κίνα	958	1 627	1 990	1 361
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*170*	*208*	*142*

Πηγή: Eurostat.

(101) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών μελαμίνης από την Κίνα αυξήθηκαν από το 2020 έως το 2022 κατά 108 %. Οι τιμές μειώθηκαν απότομα από το 2022 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατά 32 %.

3.3.3.2.2. Υποτιμολόγηση

(102) Η Επιτροπή αξιολόγησε την υποτιμολόγηση συγκρίνοντας α) τις σταθμισμένες μέσες στατιστικές τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, που καθορίστηκαν σε βάση CIF, με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη ο συμβατικός δασμολογικός συντελεστής, ο δασμός αντιντάμπινγκ ([36]) και τα έξοδα μετά την εισαγωγή, και β) τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης των τριών ενωσιακών παραγωγών που χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης. Το περιθώριο υποτιμολόγησης που υπολογίστηκε με αυτόν τον τρόπο ανήλθε σε 8,5 %.

(103) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης άλλες επιπτώσεις στις τιμές, ιδίως την ύπαρξη σημαντικής συμπίεσης των τιμών. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι σημειώθηκε συμπίεση των τιμών στον βαθμό που ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές πώλησής του κατά περίπου 53 % από το 2022 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (βλέπε πίνακα 7), σημαντικά κάτω από το κόστος παραγωγής του και, ως εκ τούτου, οδήγησε σε απώλεια — 100,1 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (βλέπε πίνακα 10).

3.3.4. *Όγκοι και τιμές εισαγωγών από τρίτες χώρες*

(104) Η Επιτροπή καθόρισε τους όγκους και τις τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες εφαρμόζοντας την ίδια μεθοδολογία όπως για τη ΛΔΚ (βλέπε σημείο 3.3.3.1).

([36]) Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, όσον αφορά τον πρόσθετο δασμό αντιντάμπινγκ, τα μέτρα συνίστανται σε ελάχιστες τιμές εισαγωγής για τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς και σε σταθερό ειδικό δασμό για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς. Οι εισαγωγές από τα τρία μέρη με ελάχιστες τιμές εισαγωγής ήταν, εάν υπερέβαιναν την ελάχιστη τιμή, απαλλαγμένες από δασμούς αντιντάμπινγκ, ενώ οι εφαρμοστέοι δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τα εν λόγω μέρη κάτω από τις ελάχιστες τιμές εισαγωγής διέφεραν ανάλογα με την καθαρή αξία του τιμολογίου πριν από την εισαγωγή. Πραγματοποιούνταν επίσης εισαγωγές από άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους εφαρμοζόταν ειδικός δασμός για όλες τις άλλες εταιρείες ύψους 415 EUR ανά τόνο. Λόγω αυτής της μεικτής εικόνας, το ποσό των δασμών αντιντάμπινγκ που προστέθηκαν βασίστηκε στα στοιχεία για τις εισαγωγές μελαμίνης που υπέβαλαν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι το εν λόγω σύνολο δεδομένων περιλάμβανε τα καταβληθέντα ποσά.

(105) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ
Κατάρ	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	26 256	35 622	37 809	40 360
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*136*	*144*	*154*
	Μερίδιο αγοράς (%)	7,2	8,3	10,0	11,9
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*115*	*139*	*165*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	824	1 548	2 459	1 644
	Δείκτης (2020 = 100)	100	188	298	200
Τρίνιναντ και Τομπέιγκο	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	8 370	14 112	11 400	16 320
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*169*	*136*	*195*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,3	3,3	3,0	4,8
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*144*	*131*	*209*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	850	1 572	2 504	1 379
	Δείκτης (2019 = 100)	100	185	295	162
Ινδία	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	2 122	5 520	12 848	9 768
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*260*	*605*	*460*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,6	1,3	3,4	2,9
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*222*	*584*	*493*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	677	1 446	2 219	1 450
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*214*	*328*	*214*

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	35 311	26 652	15 110	9 180
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*75*	*43*	*26*
	Μερίδιο αγοράς (%)	9,7	6,2	4,0	2,7
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*64*	*41*	*28*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	800	1 570	2 262	1 502
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*196*	*283*	*188*
Σύνολο εισαγωγών εξαιρουμένης της Κίνας	Όγκος εισαγωγών (σε τόνους)	72 059	81 907	77 167	75 629
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*114*	*107*	*105*
	Μερίδιο αγοράς (%)	19,8	19,2	20,4	22,3
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*97*	*103*	*113*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	835	1 557	2 387	1 544
	Δείκτης (2020 = 100)	100	186	286	185

Πηγή: Eurostat.

(106) Οι σημαντικότερες πηγές εισαγωγών εκτός της Κίνας ήταν το Κατάρ, το Τρίνιναντ και Τομπέιγκο και η Ινδία. Οι εισαγωγές από καθεμία από αυτές τις χώρες αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά τουλάχιστον 54 % (Κατάρ) και έως και 360 % (Ινδία). Ωστόσο, η Ινδία ξεκίνησε από πολύ χαμηλότερο επίπεδο απ' ό,τι οι άλλες δύο χώρες το 2020. Το μερίδιο αγοράς των συνολικών εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες, εξαιρουμένης της Κίνας, αυξήθηκε μόνο κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(107) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι μέσες τιμές εισαγωγής των τριών σημαντικότερων πηγών εκτός της Κίνας υπερέβαιναν όλες τις μέσες τιμές εισαγωγής από τη ΛΔΚ. Μόνο οι τιμές εισαγωγής από το Τρίνιναντ και Τομπέιγκο ήταν σχετικά κοντά, αν και εξακολουθούσαν να είναι υψηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από την Κίνα (1 379 EUR/τόνο έναντι 1 361 EUR/τόνο). Ωστόσο, ο όγκος των εισαγωγών από το Τρίνιναντ και Τομπέιγκο ήταν μικρότερος από το 20 % του όγκου που προήλθε από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(108) Η αύξηση του μεριδίου αγοράς των τρίτων χωρών κατά 2,5 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο περιορίζεται σαφώς από την αύξηση του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών, η οποία ανήλθε σε 28,9 ποσοστιαίες μονάδες. Η μέση τιμή των εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σημαντικά υψηλότερη τόσο από την τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε πίνακα 7) όσο και από τη μέση τιμή εισαγωγής από την Κίνα (βλέπε πίνακα 3).

3.3.5. *Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

3.3.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

(109) Για την εκτίμηση της ύπαρξης ζημίας ή όχι, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και των μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία και τις πληροφορίες που περιέχονταν στην απάντηση των αιτουσών στο ερωτηματολόγιο, τα οποία διασταυρώθηκαν δεόντως με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση και τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, καθώς και με τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις που έδωσαν στο ερωτηματολόγιο οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(110) Οι μακροοικονομικοί δείκτες στην παρούσα υπόθεση είναι οι εξής: η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος των πωλήσεων, το μερίδιο της αγοράς, η ανάπτυξη, η απασχόληση και η παραγωγικότητα.

(111) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

3.3.5.2. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(112) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	401 780	396 575	268 034	175 786
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*99*	*67*	*44*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	480 578	477 621	477 379	476 874
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*99*	*99*	*99*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	83,6	83,0	56,1	36,9
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*99*	*67*	*44*

Πηγή: Αιτούσες.

(113) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 56 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σχεδόν σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με ελάχιστη μείωση της τάξης του 1 %. Κατά συνέπεια, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 56 %.

3.3.5.3. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(114) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης — μη συνδεδεμένοι πελάτες	290 888	318 133	193 031	164 935
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*109*	*66*	*57*
Μερίδιο αγοράς (%)	79,9	74,5	51,1	48,6
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*93*	*64*	*61*

Πηγή: Eurostat, αιτούσες.

(115) Οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες αυξήθηκαν κατά 9 % από το 2020 έως το 2021, αλλά μειώθηκαν κατά 52 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2021 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης σε επίπεδο 43 % κάτω από το επίπεδο του 2020.

(116) Ακολουθώντας την ίδια τάση, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 79,9 % σε 48,6 %.

3.3.5.4. Ανάπτυξη

(117) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 7 % (βλέπε πίνακα 1), ενώ ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκε κατά 43 % (βλέπε πίνακα 6). Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε σημαντικά μερίδια αγοράς (βλέπε πίνακα 6) έναντι των κινεζικών εισαγωγών (βλέπε πίνακα 2).

3.3.5.5. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(118) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση και το μοναδιαίο κόστος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης στην Ένωση και κόστος παραγωγής

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Μέση σταθμισμένη μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ/τόνο)	928	1 863	3 196	1 498
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*201*	*344*	*161*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	906	1 611	3 173	3 069
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*178*	*350*	*339*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(119) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε εκθετικά σε επίπεδο που το 2022 ήταν 250 % και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης εξακολουθούσε να είναι κατά 239 % υψηλότερο από το επίπεδο που καταγράφηκε το 2020. Αυτή η απότομη αύξηση του κόστους παραγωγής προκλήθηκε κυρίως από την πολύ έντονη αύξηση των τιμών του αερίου από το 2021.

(120) Οι τιμές πώλησης ακολούθησαν παρόμοια τάση έως το 2022, όταν έφθασαν σε επίπεδο κατά 244 % υψηλότερο από το επίπεδο του 2020. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές πώλησης μειώθηκαν κατά περισσότερο από το ήμισυ, σε σύγκριση με το 2022. Σε παρατηρήσεις που υπέβαλαν στις 23 Αυγούστου 2024 ([37]), οι αιτούσες τόνισαν ότι ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε μειωθεί σε μη βιώσιμα επίπεδα, σε αντίθεση με τις σημαντικά αυξημένες βάσεις κόστους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.5.6. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(121) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση, η παραγωγικότητα και το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	632	642	613	582
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*102*	*97*	*92*
Παραγωγικότητα της εργασίας (τόνοι/εργαζόμενο)	524	508	347	231
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*97*	*66*	*44*
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο	73 491	77 431	86 835	90 642
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*105*	*118*	*123*

Πηγή: Αιτούσες, ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(122) Ο αριθμός των εργαζομένων μειώθηκε κατά περισσότερο από 9 % από το 2021 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής άρχισε να μειώνει το εργατικό δυναμικό λόγω δυσμενούς κατάστασης της αγοράς.

(123) Η παραγωγικότητα της εργασίας σημείωσε κατακόρυφη πτώση κατά 56 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παράλληλα με την απότομη πτώση της παραγωγής (βλέπε πίνακα 5).

(124) Το μέσο κόστος εργασίας αυξήθηκε κατά 23 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς οι μισθοί και τα ημερομίσθια προσαρμόστηκαν σύμφωνα με τον πληθωρισμό και την προηγούμενη αύξηση.

3.3.5.7. Αποθέματα

(125) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα	12 151	5 372	32 163	13 336
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*44*	*265*	*110*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	3,1	1,4	15,1	9,9
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*45*	*488*	*320*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

([37]) t24.007253.

(126) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων διέφεραν σημαντικά. Το 2021 το επίπεδο ήταν κατά 56 % χαμηλότερο από το επίπεδο του 2020. Το 2022 το επίπεδο ήταν κατά 165 % χαμηλότερο από το επίπεδο του 2020. Το τελικό απόθεμα ως ποσοστό της παραγωγής σχεδόν πενταπλασιάστηκε από το 2020 έως το 2022 και υπερτριπλασιάστηκε από το 2020 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό αποτελεί πρόσθετη ένδειξη ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε αυξανόμενες δυσκολίες προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου όσον αφορά την πώληση της παραγωγής του έναντι της δραματικής αύξησης των εισαγωγών από την Κίνα.

3.3.5.8. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(127) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (%)	– 4,1	12,3	– 5,6	– 100,1
Δείκτης (2020 = 100)	*- 100*	*298*	*- 136*	*- 2 427*
Ταμειακές ροές	12 158 042	95 868 270	- 10 678 921	- 118 092 691
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*789*	*- 88*	*- 971*
Επενδύσεις	25 704 881	32 880 347	46 905 512	75 538 271
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*128*	*182*	*294*
Απόδοση των επενδύσεων	– 10,2 %	46,2 %	– 7,4 %	– 94,6 %
Δείκτης (2020 = 100)	*- 100*	*455*	*- 73*	*- 930*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(128) Η Επιτροπή προσδιόρισε το κέρδος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων μελαμίνης σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των υποκείμενων πωλήσεων. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πραγματοποίησε κέρδος μόνο το 2021, σε ποσοστό 12,3 %. Το 2020 και το 2022, οι υποκείμενες πωλήσεις ήταν ζημιογόνες, με ποσοστά –4,1 % και –5,6 % αντίστοιχα. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η ζημία ανήλθε σε –100,1 %.

(129) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η εξέλιξη των ταμειακών ροών ήταν θετική το 2021. Το 2022 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δημιούργησε αρνητικές ταμειακές ροές μετά την αρνητική τάση της κερδοφορίας.

(130) Το επίπεδο των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 194 %. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της έρευνας, οι επενδύσεις αφορούσαν σχεδόν μόνο την αντικατάσταση φθαρμένων περιουσιακών στοιχείων που έχουν αποσβεστεί πλήρως. Ήταν μάλλον τυχαίο ότι οι επενδύσεις αυτές συγκεντρώθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, οι επενδύσεις ήταν σχετικά μικρές σε αναλογία με άλλους δείκτες, όπως η συνολική αξία των πωλήσεων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι ο δείκτης αυτός δεν έχει μεγάλη σημασία για τη συγκεκριμένη περίπτωση.

(131) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων, και η τάση ακολούθησε αυτήν των ποσοστών κερδοφορίας που αναλύθηκαν.

3.3.5.9. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(132) Στο πλαίσιο της αύξησης του κόστους παραγωγής και της αυξανόμενης αστάθειας των τιμών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε σημαντικά μερίδια αγοράς από τη ΛΔΚ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι όγκοι των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν εκθετικά και εισήλθαν στην αγορά της Ένωσης σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αντιμέτωπος με αυτή την πίεση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να μετακυλίσει το αυξημένο κόστος παραγωγής στις τιμές πώλησής του και, στη συνέχεια, υπέστη σοβαρές απώλειες σε πρωτοφανή και μη βιώσιμα επίπεδα.

(133) Βασικά, όλοι οι δείκτες ζημίας, όπως η παραγωγή, τα ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, οι όγκοι πωλήσεων, οι μοναδιαίες τιμές πώλησης, τα μερίδια αγοράς, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές παρουσίασαν πολύ αρνητικές τάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(134) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

3.3.6. *Αιτιώδης συνάφεια*

(135) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία και με αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 27, η Επιτροπή εξέτασε αν η εφαρμοστέα ΕΤΕ και ο σταθερός δασμός προκαλούσαν σοβαρή και παρατεταμένη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(136) Σε πρώτο στάδιο, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο σχεδιασμός της ΕΤΕ είναι τέτοιος ώστε, μόλις οι τιμές φτάσουν σε επίπεδα άνετα υψηλότερα από την ΕΤΕ, οι παραγωγοί-εξαγωγείς μπορούν να εξάγουν σχεδόν απεριόριστες ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος χωρίς να αντιμετωπίζουν δασμούς αντιντάμπινγκ στην Ένωση. Το σενάριο αυτό αποδείχθηκε αληθές το 2022 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όταν οι τιμές της αγοράς έφθασαν σε τέτοια επίπεδα (βλέπε πίνακα 2 και αιτιολογικές σκέψεις 97 και 98).

(137) Σε δεύτερο στάδιο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Πράγματι, οι εισαγωγές αυτές αυξήθηκαν εκθετικά, δηλαδή κατά 8013 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε πίνακα 2), γεγονός που οδήγησε σε σημαντική αύξηση των μεριδίων αγοράς, δηλαδή από 0,3 % το 2020 σε 29,2 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που απώλεσε μερίδια αγοράς, από 79,9 % σε 48,6 % κατά την ίδια περίοδο. Επιπλέον, οι εισαγωγές από την Κίνα πραγματοποιήθηκαν σε τιμές μειούμενες (βλέπε πίνακα 3, από το 2022 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης) και χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 102), οι οποίες του προκάλεσαν σημαντική ζημία. Άσκησαν επίσης σημαντική πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Πράγματι, από το 2021 είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, το σημαντικότερο, από το 2022, είναι κάτω από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Λόγω της συμπίεσης των τιμών που παρατηρήθηκε, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές του κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σύμφωνα με την αύξηση του κόστους του και αυτό είχε ως αποτέλεσμα σημαντικές απώλειες. Άλλοι παράγοντες, όπως οι τιμές του φυσικού αερίου, οι οποίες ήταν η κύρια αιτία αύξησης του κόστους παραγωγής πέραν των τιμών πώλησης (βλέπε στοιχεία του πίνακα 7 για το 2022 και την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης), συνέβαλαν επίσης στην εν λόγω ζημία, αλλά δεν μείωσαν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε. Το μερίδιο αγοράς των συνολικών εισαγωγών από τρίτες χώρες αυξήθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε πίνακα 4), ποσοστό που περιορίζεται από την υπερκταπλάσια αύξηση των κινεζικών εισαγωγών κατά την ίδια περίοδο (βλέπε πίνακα 2). Ομοίως, οι συνολικές εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες ήταν κατά μέσο όρο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σχεδόν 200 EUR ανά τόνο ακριβότερες από τις κινεζικές εισαγωγές. Κατά συνέπεια, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες δεν εξασθένισαν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ των εισαγωγών από την Κίνα και της σημαντικής ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(138) Μετά την κοινοποίηση, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι οι έκτακτες συνθήκες της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ που προέκυψαν κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2022 και το 2023, και όχι οι κινεζικές εισαγωγές, ήταν ο πρωταρχικός λόγος για τον οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούσαν να αυξήσουν τις τιμές τους για να καλύψουν το κόστος παραγωγής τους και να διατηρήσουν την κερδοφορία τους.

(139) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Η έρευνα έδειξε ότι το 2021, και σε κάποιο βαθμό ακόμη το 2022, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να αυξήσει τις τιμές σύμφωνα με το αυξανόμενο κόστος παραγωγής, όταν οι κινεζικές εισαγωγές εισήλθαν στην αγορά σε τιμές εισαγωγής ύψους 1 627 EUR και 1 990 EUR ανά τόνο. Μόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όταν οι τιμές εισαγωγής μειώθηκαν σε 1 361 EUR ανά τόνο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν πλέον σε θέση να πωλεί σε τιμές κόστους που καλύπτουν τις τιμές. Αυτό έδειξε σαφώς ότι τα μέτρα δεν πέτυχαν το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, καθώς οι φθηνές κινεζικές εισαγωγές σε αυξημένους όγκους ήταν η κύρια αιτία ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(140) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο σχεδιασμός της ΕΤΕ επέτρεψε ουσιαστικά στους Κινέζους παραγωγούς να αυξήσουν τον όγκο των εξαγωγών σε μειωμένες τιμές, γεγονός που με τη σειρά του προκάλεσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

3.4. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών**

(141) Όλοι οι γνωστοί μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και οι χρήστες ενημερώθηκαν για την έναρξη της επανεξέτασης.

(142) Η Επιτροπή έλαβε απάντηση στο ερωτηματολόγιο από έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα, ωστόσο, το εν λόγω μέρος αρνήθηκε να παράσχει μη εμπιστευτική εκδοχή της απάντησής του. Ως εκ τούτου, οι παρασχεθείσες πληροφορίες δεν ήταν δυνατόν να αναλυθούν.

(143) Τρεις χρήστες και ο όμιλος Unilin (που αποτελείται από δύο χρήστες) απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Οι τρεις χρήστες δεν υπέβαλαν ουσιαστική μη εμπιστευτική έκδοση των απαντήσεών τους στο ερωτηματολόγιο και, ως εκ τούτου, οι εν λόγω παρατηρήσεις δεν ήταν δυνατόν να αναλυθούν. Μόνο ο όμιλος Unilin συνέχισε να συνεργάζεται καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας επιτόπιας επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του (όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 18 ανωτέρω).

(144) Ωστόσο, ο όμιλος Unilin ισχυρίστηκε ότι δεν μπορούσε να υποβάλει πλήρη μη εμπιστευτική έκδοση των παρατηρήσεών του διότι, από την άποψη ανταγωνισμού, δεν είχε την άνεση να παρουσιάσει ορισμένες πληροφορίες σε ευρύτερο κοινό. Ως εκ τούτου, ο όμιλος Unilin επικαλέστηκε «εξαιρετικές περιπτώσεις» βάσει του άρθρου 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τον ισχυρισμό του ομίλου Unilin. Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν, μπορούσε απλώς να συμπεράνει ότι τόσο οι αγορές του ομίλου Unilin από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και οι εισαγωγές του από την Κίνα δεν ήταν αντιπροσωπευτικές για τον τομέα των χρηστών στο σύνολό του και ότι η αλλαγή της μορφής των μέτρων δεν θα έβλαπτε αδικαιολόγητα το ενδιαφερόμενο μέρος.

(145) Μετά την κοινοποίηση, η EPF εξέφρασε ανησυχίες σχετικά με την αξιολόγηση του συμφέροντος των χρηστών από την Επιτροπή, καθώς φαινόταν να βασίζεται μόνο στις δύο απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλε ο όμιλος Unilin. Η EPF πρόσθεσε ότι η αύξηση του κόστους της μελαμίνης μεταξύ Νοεμβρίου 2022 και Νοεμβρίου 2023 οδήγησε σε τεράστια αύξηση της διαφοράς μεταξύ ακατέργαστων και επιστρωμένων πάνελ, η οποία αυξήθηκε από 30-50 % κατά μέσο όρο σε 60-124 %.

(146) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι μπορεί να βασιστεί στην αξιολόγησή της μόνο σε επαληθεύσιμα στοιχεία που παρέχουν τα συνεργαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη. Απευθύνθηκαν σε περίπου 80 χρήστες οι οποίοι ενημερώθηκαν για την επανεξέταση κατά την έναρξή της. Τελικά, τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τον όμιλο Unilin ήταν τα μόνα επαληθεύσιμα στοιχεία χρηστών που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή. Η Επιτροπή δεν διεύρυνε το συμπέρασμα στο οποίο κατέληξε όσον αφορά τη Unilin σε όλους τους χρήστες, αλλά, ελλείψει άλλων συνεργαζόμενων χρηστών, δεν είχε στη διάθεσή της άλλες διαθέσιμες πληροφορίες για ανάλυση.

(147) Επιπλέον, κρίθηκε εσφαλμένη η προσέγγιση της EPF να αφαιρεθεί το κόστος των εισροών για την παραγωγή μελαμίνης από τη διαφορά τιμών των προϊόντων εκροής. Οι διαφορές τιμών μπορούν να αποδοθούν σε διάφορους άλλους λόγους, όπως η αντίληψη των πελατών κ.λπ., αλλά όχι κατ' ανάγκη και όχι αποκλειστικά στην αύξηση ενός στοιχείου κόστους.

(148) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η EPF υποστήριξε ότι οι ευρωπαϊκές βιομηχανίες επεξεργασίας ξύλου αντιπροσώπευαν κύκλο εργασιών άνω των 500 δισεκατ. EUR ετησίως και παρείχαν 4 εκατομμύρια άμεσες θέσεις εργασίας στην Ένωση. Ο κλάδος των πάνελ που αντιπροσωπεύει το 9 % αυτού του κύκλου εργασιών, διαδραμάτισε καίριο ρόλο δίνοντας αξία στα υποπροϊόντα που προέρχονται από τη συγκομιδή και την επεξεργασία ξύλου, παρέχοντας υψηλής ποιότητας, ελαφρά και οικονομικά προσιτά προϊόντα για έπιπλα και κατασκευές. Κατά συνέπεια, οποιαδήποτε αλλαγή στη μορφή των μέτρων θα είχε αρνητικό αντίκτυπο σε πολύ περισσότερους εργαζομένους (εκείνους των ενωσιακών παραγωγών πετασμάτων με βάση το ξύλο και της αξιακής αλυσίδας των μεταγενέστερων χρηστών τους) από ό,τι θα ωφελούσε τους εργαζομένους των ενωσιακών παραγωγών μελαμίνης.

(149) Η Επιτροπή έκρινε ότι η EPF δεν απέδειξε ποιο μέρος του εικαζόμενου ετήσιου κύκλου εργασιών αφορούσε τις πωλήσεις προϊόντων που περιέχουν μελαμίνη, πόσο σημαντικό ήταν το κόστος της μελαμίνης στα εν λόγω προϊόντα και πόσες θέσεις εργασίας συνέβαλαν στην παραγωγή και την πώληση των εν λόγω προϊόντων. Κατά συνέπεια, ο αντίκτυπος της αλλαγής της μορφής του μέτρου δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί και, ως εκ τούτου, απέρριψε τον ισχυρισμό.

(150) Μετά την κοινοποίηση, η EPF υπολόγισε ότι περίπου 650 000 θέσεις εργασίας στη βιομηχανία πετασμάτων με βάση το ξύλο και σε συναφείς τομείς σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού σχετίζονταν με τη χρήση μελαμίνης και ότι όλες αυτές οι θέσεις εργασίας θα απειλούνταν σε μεγάλο βαθμό, σε περίπτωση αλλαγής της μορφής των μέτρων. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, δεδομένου ότι η EPF δεν τεκμηρίωσε τους λόγους για τους οποίους οι κατ' αξίαν δασμοί σε μία πρώτη ύλη από μία συγκεκριμένη χώρα, σε αντιδιαστολή με τον πάγιο δασμό και την ΕΤΕ, θα ήταν επιζήμιοι για τους εν λόγω οικονομικούς τομείς.

(151) Οι EPLF ισχυρίστηκαν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που υπόκεινται σε σταθερό δασμό ύψους 415 EUR ανά τόνο δεν μπορούσαν να εξάγουν στην Ένωση, διότι ο εν λόγω δασμός ήταν απαγορευτικός και ότι η συνολική παραγωγική ικανότητα των τριών Κινέζων παραγωγών που υπόκεινται σε ελάχιστη τιμή εισαγωγής δεν υπερέβαινε τους 300 000 τόνους, γεγονός που δεν επαρκούσε για τον εφοδιασμό της ευρωπαϊκής αγοράς. Οι EPLF ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι χρήστες της Ένωσης δεν θα μπορούσαν να βασίζονται αποκλειστικά στην ευρωπαϊκή παραγωγή μελαμίνης, ιδίως όταν η αγορά ανακάμψει.

(152) Η Επιτροπή απέρριψε τους εν λόγω ισχυρισμούς των EPLF. Η κατανάλωση δεν ήταν ποτέ υψηλότερη από περίπου 430 000 τόνους ετησίως. Για παράδειγμα, το 2021 ανερχόταν σε 427 185 τόνους. Με την παραγωγική του ικανότητα άνω των 476 000 τόνων (που σημειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, βλέπε πίνακα 5), ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής από μόνος του θα ήταν σίγουρα σε θέση να καλύψει αυτή την κατανάλωση.

(153) Οι EPLF πρόσθεσαν ότι τα μέλη τους αντιμετωπίζουν όλο και μεγαλύτερο ανταγωνισμό από την Τουρκία, καθώς οι τούρκοι παραγωγοί πολυστρωματικών δαπέδων (laminate) θα μπορούσαν να συνεχίσουν να εισάγουν μελαμίνη από την Κίνα χωρίς να καταβάλλουν δασμούς αντιντάμπινγκ και, ως εκ τούτου, να επωμιστούν χαμηλότερο κόστος από ό,τι οι ενωσιακοί παραγωγοί πολυστρωματικών δαπέδων (laminate).

(154) Οι EPLF δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία για την υποστήριξη των ισχυρισμών σχετικά με τον ισχυρότερο ανταγωνισμό από την Τουρκία. Επιπλέον, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι οι χρήστες γενικά θα ζημιώνονταν αδικαιολόγητα από την αλλαγή της μορφής των μέτρων (βλέπε επίσης αιτιολογική σκέψη 144). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(155) Η SGE ισχυρίστηκε ότι, εάν η μορφή του μέτρου αντιντάμπινγκ αλλάξει σε κατ' αξίαν δασμούς, οι προκύπτοντες δασμολογικοί συντελεστές θα αυξήσουν σημαντικά το κόστος εισαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Κίνα. Ακόμη χειρότερα, οι εν λόγω υψηλοί συντελεστές θα μπορούσαν να καταστήσουν τους Κινέζους εξαγωγείς μη ανταγωνιστικούς, αναγκάζοντάς τους δυνητικά να αποσυρθούν από την αγορά της Ένωσης. Αυτό θα έδινε στους ενωσιακούς εισαγωγείς και χρήστες περιορισμένες επιλογές προμήθειας, κυρίως από τις αιτούσες, με αποτέλεσμα μια λιγότερο ανταγωνιστική αγορά της ΕΕ. Η αλυσίδα εφοδιασμού θα γινόταν ασύμμετρη και οι τιμές αγοράς μελαμίνης θα αυξάνονταν πιθανότατα σημαντικά.

(156) Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό. Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι οι τιμές της μελαμίνης στην αγορά είναι πιθανό να αυξηθούν, καθώς οι τιμές που παρατηρήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν ήταν βιώσιμες για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και τα μέτρα με τη μορφή ΕΤΕ και σταθερού δασμού δεν προστατεύουν επαρκώς τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των παραγωγών-εξαγωγέων, και πιέζουν σοβαρά τις τιμές πώλησής του (βλέπε πίνακα 7). Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε επίσης ότι, με την επιβολή κατ' αξίαν δασμών που κυμαίνονται από 12 % έως 65,2 % ανάλογα με το επίπεδο του ντάμπινγκ που καθορίστηκε, οι χρήστες θα είναι συνολικά σε θέση να αγοράζουν κινεζική μελαμίνη σε τιμές συμπεριλαμβανομένων των δασμών σε ίσους όρους ανταγωνισμού με τις τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών. Επιπλέον, οι χρήστες μπορούν επίσης να προμηθεύονται προϊόντα από άλλες χώρες εκτός της Ένωσης, όπως έπραξαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε πίνακα 4).

(157) Μετά την κοινοποίηση, η EPF επισήμανε την περιορισμένη παραγωγική ικανότητα στην Κίνα. Σύμφωνα με την EPF, οι εξαγωγές της Κίνας προς την Ένωση έφθασαν στο ανώτατο επίπεδό τους το 2022, γεγονός που σημαίνει ότι είναι απίθανο να αυξηθούν πέραν της ποσότητας που σημειώθηκε κατά το εν λόγω έτος.

(158) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η EPF δεν παρείχε τεκμηριωμένα στοιχεία σχετικά με την πραγματική και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα. Σε κάθε περίπτωση, η ποσότητα των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση το 2022 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν ήδη εξαιρετικά επιζήμια για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως φαίνεται καλύτερα από τα στοιχεία κερδοφορίας στον πίνακα 10.

(159) Η Επιτροπή έλαβε επίσης παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση από τον χρήστη μελαμίνης KRP που καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος, αλλά δεν υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(160) Η KRP ισχυρίστηκε ότι η ΕΤΕ διασφάλιζε τον θεμιτό ανταγωνισμό παρέχοντας κατώτατο όριο τιμών. Επέτρεψε στους ενωσιακούς παραγωγούς να αποκομίσουν κέρδη, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι οι χρήστες είχαν πρόσβαση σε σταθερό και οικονομικά προσιτό εφοδιασμό. Ως εκ τούτου, η διατήρηση της ΕΤΕ ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με τον χρήστη KRP. Η KRP ισχυρίστηκε επίσης ότι εάν το ισχύον μέτρο αντικατασταθεί από δασμούς κατ' αξία, θα αντιμετωπίσουν πολύ υψηλότερο κόστος μελαμίνης, με αποτέλεσμα σημαντική αύξηση του κόστους παραγωγής. Αυτό θα υπονόμευε την ανταγωνιστικότητά τους όχι μόνο στην εγχώρια αγορά αλλά και στις διεθνείς αγορές, θέτοντας σε κίνδυνο τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητές.

(161) Ο χρήστης KPR δεν τεκμηρίωσε κανέναν από τους ισχυρισμούς που υποβλήθηκαν και, ως εκ τούτου, και οι δύο ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(162) Χωρίς περαιτέρω συνεργασία από χρήστες και ενώσεις χρηστών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι χρήστες δεν θα πληγούν αδικαιολόγητα από την αλλαγή της μορφής των μέτρων.

(163) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν ενδείξεις σύμφωνα με τις οποίες η αλλαγή της μορφής των μέτρων θα σήμαινε για τους χρήστες και/ή τους εισαγωγείς περισσότερες αρνητικές συνέπειες παρά θετικές.

3.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(164) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβάλει αλλαγή της μορφής των μέτρων στις εισαγωγές μελαμίνης καταγωγής Κίνας.

(165) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 134, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ουσιαστική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Κατά συνέπεια, η τρέχουσα μορφή των μέτρων δεν επαρκεί πλέον για την προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις κινεζικές εισαγωγές, οι οποίες εισήλθαν στην αγορά της Ένωσης σε πρωτοφανείς υψηλούς όγκους και σε τιμές χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

4.1. **Σύνδεση μεταξύ ζημίας και μεταβολής των συνθηκών**

(166) Λόγω των εκτιμώμενων μεταβολών στις συνθήκες, η παρούσα μορφή των μέτρων, η οποία, όσον αφορά πάνω από το 80 % όλων των εισαγωγών από την Κίνα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, συνίσταται σε δασμό που βασίζεται σε ΕΤΕ ύψους 1 153 EUR/τόνο, δηλαδή δεν επιβλήθηκε δασμός, και για τις υπόλοιπες εισαγωγές αντιπροσώπευε πάγιο δασμό ύψους 415 EUR/τόνο, δεν μπορεί πλέον να επανορθώσει τη διαπιστωθείσα σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και προκλήθηκε από τις κινεζικές εισαγωγές. Ειδικότερα, η ΕΤΕ δεν ήταν σε θέση να διορθώσει τη σημαντική υποτιμολόγηση (βλέπε αιτιολογική σκέψη 102) και τη συμπίεση των τιμών που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(167) Και οι δύο προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη πλέον ζημία λόγω της αποτελεσματικής προστασίας που παρέχουν τα υφιστάμενα μέτρα [βλέπε αιτιολογική σκέψη 128 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1171 και αιτιολογική σκέψη 277 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1776]. Αντιθέτως, στο πλαίσιο της τρέχουσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα στην τρέχουσα μορφή τους δεν επαρκούσαν πλέον για την εξουδετέρωση του ντάμπινγκ που προκαλεί ζημία.

(168) Από το 2020 και μετά, η αστάθεια των τιμών μελαμίνης αυξήθηκε σημαντικά παράλληλα με την αστάθεια των τιμών του αερίου, που αποτελεί τη σημαντικότερη εισροή για την παραγωγή μελαμίνης. Σε ορισμένες χρονικές στιγμές, οι τιμές μελαμίνης έφθασαν σε πρωτοφανή υψηλά επίπεδα, τα οποία δεν παρατηρήθηκαν τουλάχιστον μετά την αρχική έρευνα. Αφού έφθασαν σε αυτά τα υψηλά επίπεδα, οι τιμές σημείωσαν ραγδαία πτώση λόγω των δραστικά αυξημένων όγκων εισαγωγών από την Κίνα σε χαμηλότερες τιμές. Αυτό ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να πωλεί σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από το κόστος του.

(169) Ως εκ τούτου, η μορφή των μέτρων δεν μπορούσε πλέον να παρέχει την προστασία που παρείχε κατά τις περιόδους που διερευνήθηκαν σε προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και η οποία αποδείχθηκε επαρκής για να προστατεύσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από την πρόκληση ζημίας. Οι Κινέζοι παραγωγοί εξήγαγαν στην Ένωση σε τιμές οι οποίες ήταν αφενός χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και αφετέρου υπερέβαιναν την ισχύουσα ΕΤΕ και, ως εκ τούτου, δεν υπόκειντο σε δασμούς αντιντάμπινγκ.

(170) Επομένως, η μεταβολή των συνθηκών είχε ως αποτέλεσμα την επανάληψη της ζημίας και κατέστησε τη μορφή των μέτρων ανεπαρκή για την προστασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις εισαγωγές σε τιμές χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.2. **Αλλαγή της μορφής του μέτρου**

(171) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα και, ιδίως, τα συμπεράσματα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, τις μεταβολές των συνθηκών σε σύγκριση με την αρχική έρευνα και τον διαρκή χαρακτήρα των μεταβολών αυτών, καθώς και το συμφέρον της Ένωσης, η Επιτροπή έκρινε ότι η τρέχουσα μορφή των μέτρων αντιντάμπινγκ για τη μελαμίνη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας δεν επαρκεί πλέον για την εξάλειψη της ζημίας που προκαλείται από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(172) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε να επαναφέρει τους κατ' αξίαν δασμούς σε όλες τις εταιρείες.

(173) Μετά την κοινοποίηση, η SGE και η KRP ισχυρίστηκαν ότι η επαναφορά των κατ' αξίαν δασμών που είχαν καθοριστεί πριν από δέκα και πλέον έτη ήταν άδικη. Πίστευαν ότι, αν είχαν μεταβληθεί οι συνθήκες υπό τις οποίες θεσπίστηκε αρχικά μια ΕΤΕ, αυτές οι ίδιες αρχικές περιστάσεις είναι εξίσου παρωχημένες για την επιβολή των κατ' αξίαν δασμών. Επιπλέον, ορισμένοι από τους κατ' αξίαν δασμούς που έπρεπε να αποκατασταθούν υπολογίστηκαν με βάση τα στοιχεία του 2009 και μόνο ένας βασίστηκε σε στοιχεία του 2022. Ως εκ τούτου, η επαναφορά των κατ' αξίαν δασμών ήταν άδικη για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς των οποίων οι δασμολογικοί συντελεστές υπολογίστηκαν με βάση τα στοιχεία της αρχικής έρευνας, τα οποία είναι παρωχημένα και δεν συνάδουν με τις τρέχουσες συνθήκες της αγοράς.

(174) Η Επιτροπή θεώρησε τον ισχυρισμό αβάσιμο. Οι κατ' αξίαν δασμοί αποτελούν την τυποποιημένη μορφή μέτρου αντιντάμπινγκ που χρησιμοποιεί η Επιτροπή κατά την επιβολή μέτρων ύστερα από έρευνα. Η επιβολή άλλων μορφών μέτρων απαιτεί συνήθως ειδική αιτιολόγηση στους αντίστοιχους εκτελεστικούς κανονισμούς, ενώ η επιβολή κατ' αξίαν δασμών δεν απαιτεί ειδική αιτιολόγηση. Στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή έχει αιτιολογήσει επαρκώς ότι δεν υφίστανται πλέον οι συνθήκες που οδήγησαν στην κατ' εξαίρεση επιβολή δασμών βάσει ελάχιστων τιμών σύμφωνα με τον αρχικό κανονισμό.

(175) Ομοίως, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2653, με τον οποίο επιβλήθηκε κατ' αξίαν δασμός αντιντάμπινγκ 12 % στη Xinjiang, τροποποίησε τα ισχύοντα μέτρα. Στο πλαίσιο της παρούσας ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή είναι νομικά υποχρεωμένη να επανεξετάσει το σύνολο των υφιστάμενων μέτρων, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε τροποποίησης, όπως αυτή που πραγματοποιήθηκε δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2653. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να αντιμετωπίσει το τροποποιημένο μέτρο που επιβλήθηκε δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2653 διαφορετικά από τα αρχικά μέτρα.

(176) Η SGE και η KRP πρότειναν την προσαρμογή της ΕΤΕ από 1 153 EUR/τόνο σε ένα εύρος μεταξύ 1 300 και 1 400 EUR/τόνο, με βάση τα τελευταία δεδομένα για τις τιμές άμεσης παράδοσης που συλλέχθηκαν και δημοσιεύτηκαν από τις ανεξάρτητες υπηρεσίες πληροφοριών βασικών εμπορευμάτων (ICIS ([38])). Αυτό το προτεινόμενο εύρος τιμών προκύπτει από τη μέση τιμή μελαμίνης για την περίοδο από τον Ιούλιο του 2024 έως τον Δεκέμβριο του 2024, όπως ανέφερε η ICIS. Σε ακρόαση μετά την κοινοποίηση, η SGE διευκρίνισε ότι, στο πλαίσιο του προτεινόμενου συστήματος ΕΤΕ, οι τιμές θα προσαρμόζονται συνεχώς με βάση τα προαναφερθέντα στοιχεία της ICIS. Στο πλαίσιο αυτό, η SGE θεώρησε ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής ([39]) αποτελεί προηγούμενο σχετικό με την παρούσα έρευνα.

(177) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η παρούσα ενδιάμεση επανεξέταση περιοριζόταν στη μορφή των μέτρων. Ωστόσο, η πρόταση που υπέβαλαν η SGE και η KRP συνεπάγονταν τροποποίηση του επιπέδου των μέτρων, ιδίως από επίπεδο ΕΤΕ ύψους 1 153 EUR/τόνο σε τουλάχιστον 1 300 EUR/τόνο. Επιπλέον, η Επιτροπή θεώρησε εσφαλμένη την αναφορά της SGE στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/82, δεδομένου ότι ο εν λόγω κανονισμός δεν αφορούσε μόνο μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στην εξέταση της μορφής των μέτρων (βλέπε τρίτη περίπτωση της αιτιολογικής σκέψης 8 του εν λόγω κανονισμού), αλλά και μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στη ζημία (βλέπε τέταρτη περίπτωση της αιτιολογικής σκέψης 8 του εν λόγω κανονισμού). Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 181 του εν λόγω κανονισμού, στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που περιορίζεται στη ζημία, η Επιτροπή καθόρισε μια νέα μη ζημιογόνο τιμή για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, σε αυτή τη βάση, μια νέα ΕΤΕ (δεδομένου ότι τα μέτρα βασίζονταν στη ζημία). Δεδομένου ότι η παρούσα μερική ενδιάμεση επανεξέταση περιορίζεται στη μορφή των μέτρων, δεν είναι δυνατή η τροποποίηση του επιπέδου των μέτρων. Ως εκ τούτου, οι προτάσεις της SGE και της KRP έπρεπε να απορριφθούν.

([38]) Σύμφωνα με την SGE, η ICIS είναι ανεξάρτητος πάροχος πληροφοριών για την παγκόσμια αγορά εμπορευμάτων. Η ICIS χρησιμοποιείται ευρέως στον κλάδο μελαμίνης παγκοσμίως και απηχεί την πλήρη εικόνα της αγοράς μελαμίνης σε πραγματικό χρόνο, συμπεριλαμβανομένων των τάσεων της αγοράς, των φορτίων κ.λπ. Ο ιστότοπος της ICIS είναι: https://www.icis.com.

([39]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/82 της Επιτροπής, της 21ης Ιανουαρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από επανεξέταση, ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, και μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 15 της 22.1.2015, σ. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/82/oj).

(178) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών. Οι εταιρείες που υπόκεινται σε ατομικό δασμολογικό συντελεστή πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(179) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(180) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού ή μεταβολή των συνθηκών κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης ή έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(181) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(182) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([40]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που χρειάζονται για να αποδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(183) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση αλλαγής της μορφής των μέτρων. Δόθηκε επίσης σε όλα τα μέρη προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

(184) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([41]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(185) Η επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 διατύπωσε θετική γνώμη,

([40]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([41]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μελαμίνης, η οποία υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 2933 61 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xinjiang Xinlianxin Energy Chemical Co., Ltd	12,0	8 99B
Sichuan Golden-Elephant Sincerity Chemical Co., Ltd	44,9	A 986
Shandong Holitech Chemical Industry Co., Ltd	47,6	A 987
Henan Junhua Development Company Ltd	49,0	A 988
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας	65,2	A 999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Άρθρο 2

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN